|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 12:113** | |  | |
|  |  | | |
| WVV | § 1. In elke vennootschap stelt het be- stuursorgaan een omstandig schriftelijk verslag op be- stemd voor de houders van aandelen en winstbewijzen en de werknemers waarin de juridische en economische aspecten van de grensoverschrijdende fusie worden toegelicht en verantwoord en waarin de gevolgen van de grensoverschrijdende fusie voor de werknemers worden toegelicht. In het verslag wordt met name toe- lichting gegeven over de gevolgen van de grensover- schrijdende fusie voor de toekomstige activiteiten van de vennootschap.  De vennootschap kan de in het derde en het vijfde lid bedoelde gegevens opnemen in één verslag, dan wel in een afzonderlijk verslag voor respectievelijk de houders van aandelen en winstbewijzen, en de werknemers met het relevante deel.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de houders van aandelen en winstbewijzen:  1° de stand van het vermogen van de te fuseren vennootschappen;  2° de geldelijke vergoeding zoals bedoeld in artikel 12:116/1 en de voor de vaststelling van die geldelijke vergoeding gebruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt ge- hecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  3° de voorgestelde ruilverhouding van de aandelen en, waar van toepassing, de voor de vaststelling van de ruilverhouding van de aandelen gebruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  4° de wenselijkheid van de grensoverschrijdende fusie, haar voorwaarden, de wijze waarop ze zal gebeuren en de gevolgen van de grensoverschrijdende fusie voor de houders van aandelen en winstbewijzen;  5° de rechten en de rechtsmiddelen die beschikbaar zijn voor de houders van aandelen en winstbewijzen in overeenstemming met artikel 12:116/1.  Het derde lid is niet van toepassing indien alle houders van aandelen en winstbewijzen hiermee hebben inge- stemd. Vennootschappen waarvan alle aandelen in één hand zijn verenigd moeten het derde lid niet toepassen.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de werknemers:  1° de gevolgen van de grensoverschrijdende fusie voor de arbeidsrelaties en, in voorkomend geval, alle maatregelen om die relaties te vrijwaren;  2° materiële wijzigingen van de toepasselijke ar- beidsvoorwaarden of van de vestigingsplaatsen van de vennootschap;  3° de wijze waarop de in het 1° en 2° bedoelde factoren van invloed zijn op dochtervennootschappen van de vennootschap.  Het vijfde lid is niet van toepassing indien alle werk- nemers van de vennootschap en in voorkomend geval haar dochtervennootschappen tot het bestuursorgaan behoren.  Uiterlijk zes weken vóór de datum van de vergade- ring van het bevoegde orgaan die over het grensover- schrijdende fusievoorstel moet besluiten wordt het in het eerste lid of, in voorkomend geval, het vijfde lid bedoelde verslag minstens in elektronische vorm ter beschikking gesteld van de vertegenwoordigers van de werknemers of, indien er geen vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf.  Indien de organisaties ter vertegenwoordiging van de werknemers in de schoot van de ondernemings- raad, indien er geen ondernemingsraad is, van de vak- bondsafvaardiging, en als er geen ondernemingsraad of vakbondsafvaardiging is, van het comité voor preventie en bescherming op het werk, of, indien er geen zulke vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf, tijdig aan het bestuursorgaan een advies formuleren in het kader van de informatie voorgeschreven door artikel 11 van de Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972, wordt dit advies aan het in het eerste lid of, in voorko- mend geval, het vijfde lid bedoelde verslag gehecht. Het bestuursorgaan verstrekt de voornoemde organisaties of de werknemers zelf vóór de vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten een gemotiveerd antwoord over dit advies.  § 2. Dit artikel is niet van toepassing op de overgenomen vennootschap in geval van een grensoverschrijdende fusie als bedoeld in artikel 12:7, 1°, en in geval van een grensoverschrijdende fusie als bedoeld in artikel 12:7, 2°, wanneer alle aandelen en andere stemrechtverlenende effecten rechtstreeks of onrechtstreeks in handen zijn van één persoon.  § 3. Indien zowel een verslag werd opgesteld over- eenkomstig paragraaf 1, derde lid, en overeenkomstig artikel 12:114, § 1, zijn de artikelen 5:121, 5:133, 6:110, 7:179, en 7:197, naargelang het geval, niet van toepassing op een overnemende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een besloten vennootschap, van een coöpe- ratieve vennootschap, van een naamloze vennootschap, van een Europese vennootschap of van een Europese coöperatieve vennootschap. | | § 1er. Dans chaque société, l’organe d’administration établit un rapport écrit et circonstancié à l’intention des titulaires d’actions et de parts béné- ficiaires et des travailleurs qui explique et justifie les aspects juridiques et économiques de la fusion trans- frontalière et qui explique les implications de la fusion transfrontalière pour les travailleurs. Le rapport expose notamment les implications de la fusion transfrontalière en ce qui concerne les activités futures de la société.  La société peut intégrer les éléments visés aux ali- néas 3 et 5 dans un seul rapport ou dans un rapport dis- tinct à destination respectivement des titulaires d’actions et de parts bénéficiaires et des travailleurs, contenant la section pertinente.  Le rapport visé à l’alinéa 1er mentionne pour les titu- laires d’actions et de parts bénéficiaires:  1° la situation patrimoniale des sociétés appelées à fusionner;  2° la soulte en espèces visée à l’article 12:116/1 et la ou les méthodes suivies pour déterminer celle-ci, ainsi que l’importance relative qui est donnée à ces méthodes, l’évaluation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  3° le rapport d’échange des actions proposé et, si d’application, la ou les méthodes suivies pour la détermi- nation de l’échange des actions, ainsi que l’importance relative qui est donnée à ces méthodes, l’évaluation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  4° l’opportunité, les conditions et les modalités de la fusion transfrontalière et les conséquences de la fusion transfrontalière pour les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires;  5° les droits et voies de recours dont disposent les titulaires de parts bénéficiaires conformément à l’article 12:116/1.  L’alinéa 3 n’est pas d’application si tous les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires en ont décidé ainsi. Les sociétés dont toutes les actions sont réunies entre les mains d’une personne ne doivent pas appliquer l’alinéa 3.  Le rapport visé à l’alinéa 1er mentionne pour les travailleurs:  1° les implications de la fusion transfrontalière en ce qui concerne les relations de travail et, le cas échéant, toutes les mesures à prendre pour préserver ces relations;  2° les changements significatifs dans les conditions d’emploi applicables ou dans les lieux d’implantation de la société;  3° la manière dont les facteurs énoncés aux 1° et 2° ont un effet sur des filiales de la société.  L’alinéa 5 n’est pas d’application si tous les travailleurs de la société et, le cas échéant, de ses filiales font partie de l’organe d’administration.  Au plus tard six semaines avant la date de la réu- nion de l’organe compétent appelé à se prononcer sur le projet de fusion, le rapport visé à l’alinéa 1er ou, le cas échéant, à l’alinéa 5, est mis à la disposition des représentants des travailleurs ou, lorsqu’il n’y a pas de représentants, des travailleurs eux-mêmes, au moins sous forme électronique.  Si les organisations de travailleurs représentées au sein du conseil d’entreprise, à défaut de conseil d’entreprise, de la délégation syndicale, à défaut de conseil d’entreprise et de délégation syndicale, au sein du comité pour la prévention et la protection au travail, ou, lorsqu’il n’y a pas de représentants, les travailleurs eux-mêmes formulent un avis dans le cadre de l’infor- mation prévue à l’article 11 de la Convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972 et qu’il parvient à l’organe d’administration à temps, cet avis est joint au rapport mentionné à l’alinéa 1er ou, le cas échéant, à l’alinéa 5. L’organe d’administration fournit aux organisations précitées ou aux travailleurs eux-mêmes une réponse motivée concernant cet avis avant l’assemblée appelée à se prononcer sur le projet de fusion.  § 2. Le présent article ne s’applique pas à la société absorbée en cas d’une fusion transfrontalière telle que visée à l’article 12:7, 1°, et en cas d’une fusion transfron- talière telle que visée à l’article 12:7, 2°, lorsque toutes les actions et autres titres conférant droit de vote sont directement ou indirectement entre les mains d’une seule personne.  § 3. S’il a été établi tant un rapport conformément au paragraphe 1er, alinéa 3, qu’un rapport conformément à l’article 12:114, § 1er, les articles 5:121, 5:133, 6:110, 7:179 et 7:197 ne s’appliquent pas, selon le cas, à une société absorbante ayant la forme légale d’une société à responsabilité limitée, d’une société coopérative, d’une société anonyme, d’une société européenne ou d’une société coopérative européenne. |
| [Wetsontwerp 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-ontwerp.pdf) | Art. 25  Artikel 12:113 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:  “Art. 12:113. § 1. In elke vennootschap stelt het be- stuursorgaan een omstandig schriftelijk verslag op be- stemd voor de houders van aandelen en winstbewijzen en de werknemers waarin de juridische en economische aspecten van de grensoverschrijdende fusie worden toegelicht en verantwoord en waarin de gevolgen van de grensoverschrijdende fusie voor de werknemers worden toegelicht. In het verslag wordt met name toe- lichting gegeven over de gevolgen van de grensover- schrijdende fusie voor de toekomstige activiteiten van de vennootschap.  De vennootschap kan de in het derde en het vijfde lid bedoelde gegevens opnemen in één verslag, dan wel in een afzonderlijk verslag voor respectievelijk de houders van aandelen en winstbewijzen, en de werknemers met het relevante deel.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de houders van aandelen en winstbewijzen:  1° de stand van het vermogen van de te fuseren vennootschappen;  2° de geldelijke vergoeding zoals bedoeld in arti- kel 12:116/1 en de voor de vaststelling van die geldelijke vergoeding gebruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt ge- hecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  3° de voorgestelde ruilverhouding van de aandelen en, waar van toepassing, de voor de vaststelling van de ruilverhouding van de aandelen gebruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  4° de wenselijkheid van de grensoverschrijdende fusie, haar voorwaarden, de wijze waarop ze zal gebeuren en de gevolgen van de grensoverschrijdende fusie voor de houders van aandelen en winstbewijzen;  5° de rechten en de rechtsmiddelen die beschikbaar zijn voor de houders van aandelen en winstbewijzen in overeenstemming met artikel 12:116/1.  Het derde lid is niet van toepassing indien alle houders van aandelen en winstbewijzen hiermee hebben inge- stemd. Vennootschappen waarvan alle aandelen in één hand zijn verenigd moeten het derde lid niet toepassen.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de werknemers:  1° de gevolgen van de grensoverschrijdende fusie voor de arbeidsrelaties en, in voorkomend geval, alle maatregelen om die relaties te vrijwaren;  2° materiële wijzigingen van de toepasselijke ar- beidsvoorwaarden of van de vestigingsplaatsen van de vennootschap;  3° de wijze waarop de in het 1° en 2° bedoelde fac- toren van invloed zijn op dochtervennootschappen van de vennootschap.  Het vijfde lid is niet van toepassing indien alle werk- nemers van de vennootschap en in voorkomend geval haar dochtervennootschappen tot het bestuursorgaan behoren.  Uiterlijk zes weken vóór de datum van de vergade- ring van het bevoegde orgaan die over het grensover- schrijdende fusievoorstel moet besluiten wordt het in het eerste lid of, in voorkomend geval, het vijfde lid bedoelde verslag minstens in **[elektronische vorm](#art)** ter beschikking gesteld van de vertegenwoordigers van de werknemers of, indien er geen vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf.  Indien de organisaties ter vertegenwoordiging van de werknemers in de schoot van de ondernemings- raad, indien er geen ondernemingsraad is, van de vak- bondsafvaardiging, en als er geen ondernemingsraad of vakbondsafvaardiging is, van het comité voor preventie en bescherming op het werk, of, indien er geen zulke vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf, tijdig aan het bestuursorgaan een advies formuleren in het kader van de informatie voorgeschreven door artikel 11 van de Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972, wordt dit advies aan het in het eerste lid of, in voorko- mend geval, het vijfde lid bedoelde verslag gehecht. Het bestuursorgaan verstrekt de voornoemde organisaties of de werknemers zelf vóór de vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten een gemotiveerd antwoord over dit advies.  § 2. Dit artikel is niet van toepassing op de overgeno- men vennootschap in geval van een grensoverschrijdende fusie als bedoeld in artikel 12:7, 1°, en in geval van een grensoverschrijdende fusie als bedoeld in artikel 12:7, 2°, wanneer alle aandelen en andere stemrechtverlenende effecten rechtstreeks of onrechtstreeks in handen zijn van één persoon.  § 3. Indien zowel een verslag werd opgesteld over- eenkomstig paragraaf 1, derde lid, en overeenkomstig artikel 12:114, § 1, zijn de artikelen 5:121, 5:133, 6:110, 7:179, en 7:197, naargelang het geval, niet van toepassing op een overnemende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een besloten vennootschap, van een coöpe- ratieve vennootschap, van een naamloze vennootschap, van een Europese vennootschap of van een Europese coöperatieve vennootschap.” | | Art. 25  L’article 12:113 du même Code est remplacé par ce qui suit:  “Art. 12:113. § 1er. Dans chaque société, l’organe d’administration établit un rapport écrit et circonstancié à l’intention des titulaires d’actions et de parts béné- ficiaires et des travailleurs qui explique et justifie les aspects juridiques et économiques de la fusion trans- frontalière et qui explique les implications de la fusion transfrontalière pour les travailleurs. Le rapport expose notamment les implications de la fusion transfrontalière en ce qui concerne les activités futures de la société.  La société peut intégrer les éléments visés aux ali- néas 3 et 5 dans un seul rapport ou dans un rapport dis- tinct à destination respectivement des titulaires d’actions et de parts bénéficiaires et des travailleurs, contenant la section pertinente.  Le rapport visé à l’alinéa 1er mentionne pour les titu- laires d’actions et de parts bénéficiaires:  1° la situation patrimoniale des sociétés appelées à fusionner;  2° la soulte en espèces visée à l’article 12:116/1 et la ou les méthodes suivies pour déterminer celle-ci, ainsi que l’importance relative qui est donnée à ces méthodes, l’évaluation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  3° le rapport d’échange des actions proposé et, si d’application, la ou les méthodes suivies pour la détermi- nation de l’échange des actions, ainsi que l’importance relative qui est donnée à ces méthodes, l’évaluation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  4° l’opportunité, les conditions et les modalités de la fusion transfrontalière et les conséquences de la fusion transfrontalière pour les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires;  5° les droits et voies de recours dont disposent les titulaires de parts bénéficiaires conformément à l’article 12:116/1.  L’alinéa 3 n’est pas d’application si tous les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires en ont décidé ainsi. Les sociétés dont toutes les actions sont réunies entre les mains d’une personne ne doivent pas appliquer l’alinéa 3.  Le rapport visé à l’alinéa 1er mentionne pour les travailleurs:  1° les implications de la fusion transfrontalière en ce qui concerne les relations de travail et, le cas échéant, toutes les mesures à prendre pour préserver ces relations;  2° les changements significatifs dans les conditions d’emploi applicables ou dans les lieux d’implantation de la société;  3° la manière dont les facteurs énoncés aux 1° et 2° ont un effet sur des filiales de la société.  L’alinéa 5 n’est pas d’application si tous les travailleurs de la société et, le cas échéant, de ses filiales font partie de l’organe d’administration.  Au plus tard six semaines avant la date de la réu- nion de l’organe compétent appelé à se prononcer sur le projet de fusion, le rapport visé à l’alinéa 1er ou, le cas échéant, à l’alinéa 5, est mis à la disposition des représentants des travailleurs ou, lorsqu’il n’y a pas de représentants, des travailleurs eux-mêmes, **[au moins sous forme électronique](#art)**.  Si les organisations de travailleurs représentées au sein du conseil d’entreprise, à défaut de conseil d’entreprise, de la délégation syndicale, à défaut de conseil d’entreprise et de délégation syndicale, au sein du comité pour la prévention et la protection au travail, ou, lorsqu’il n’y a pas de représentants, les travailleurs eux-mêmes formulent un avis dans le cadre de l’infor- mation prévue à l’article 11 de la Convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972 et qu’il parvient à l’organe d’administration à temps, cet avis est joint au rapport mentionné à l’alinéa 1er ou, le cas échéant, à l’alinéa 5. L’organe d’administration fournit aux organisations précitées ou aux travailleurs eux-mêmes une réponse motivée concernant cet avis avant l’assemblée appelée à se prononcer sur le projet de fusion.  § 2. **[Le présent article](#art)** ne s’applique pas à la société absorbée en cas d’une fusion transfrontalière telle que visée à l’article 12:7, 1°, et en cas d’une fusion transfron- talière telle que visée à l’article 12:7, 2°, lorsque toutes les actions et autres titres conférant droit de vote sont directement ou indirectement entre les mains d’une seule personne.  § 3. S’il a été établi tant un rapport conformément au paragraphe 1er, alinéa 3, qu’un rapport conformément à l’article 12:114, § 1er, les articles 5:121, 5:133, 6:110, 7:179 et 7:197 ne s’appliquent pas, selon le cas, à une société absorbante ayant la forme légale d’une société à responsabilité limitée, d’une société coopérative, d’une société anonyme, d’une société européenne ou d’une société coopérative européenne.” |
| [Voorontwerp 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/05/55K3219001_Voorontwerp.pdf) | Art. 25  Artikel 12:113 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:  “Art. 12:113. § 1. In elke vennootschap stelt het bestuursor- gaan een omstandig schriftelijk verslag op bestemd voor de houders van aandelen en winstbewijzen en de werknemers waarin de juridische en economische aspecten van de grens- overschrijdende fusie worden toegelicht en verantwoord en waarin de gevolgen van de grensoverschrijdende fusie voor de werknemers worden toegelicht. In het verslag wordt met name toelichting gegeven over de gevolgen van de grens- overschrijdende fusie voor de toekomstige activiteiten van de vennootschap.  De vennootschap kan de in het derde en het vijfde lid be- doelde gegevens opnemen in één verslag, dan wel in een af- zonderlijk verslag voor respectievelijk de houders van aandelen en winstbewijzen, en de werknemers met het relevante deel.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de houders van aandelen en winstbewijzen:  1° de stand van het vermogen van de te fuseren vennootschappen;  2° de geldelijke vergoeding zoals bedoeld in artikel 12:116/1 en de voor de vaststelling van die geldelijke vergoeding ge- bruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  3° de voorgestelde ruilverhouding van de aandelen en, waar van toepassing, de voor de vaststelling van de ruilverhouding van de aandelen gebruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  4° de wenselijkheid van de grensoverschrijdende fusie, haar voorwaarden, de wijze waarop ze zal gebeuren en de gevolgen van de grensoverschrijdende fusie voor de houders van aandelen en winstbewijzen;  5° de rechten en de rechtsmiddelen die beschikbaar zijn voor de houders van aandelen en winstbewijzen in overeen- stemming met artikel 12:116/1.  Het derde lid is niet van toepassing indien alle houders van aandelen en winstbewijzen hiermee hebben ingestemd. Vennootschappen waarvan alle aandelen in één hand zijn verenigd moeten het derde lid niet toepassen.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de werknemers:  1° de gevolgen van de grensoverschrijdende fusie voor de arbeidsrelaties en, in voorkomend geval, alle maatregelen om die relaties te vrijwaren;  2° materiële wijzigingen van de toepasselijke arbeidsvoor- waarden of van de vestigingsplaatsen van de vennootschap;  3° de vraag hoe de in het 1° en 2° bedoelde factoren van invloed zijn op dochtervennootschappen van de vennootschap.  Het vijfde lid is niet van toepassing indien alle werknemers van de vennootschap en in voorkomend geval haar dochter- vennootschappen tot het bestuursorgaan behoren.  De vertegenwoordigers van de werknemers of, indien er geen vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf, hebben het recht uiterlijk zes weken vóór de datum van de vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten, op de vennootschaps- website of bij gebrek hieraan op de zetel van de vennootschap kennis te nemen van het in het eerste lid of, in voorkomend geval, het vijfde lid bedoelde verslag.  Indien de organisaties ter vertegenwoordiging van de werk- nemers in de schoot van de ondernemingsraad, indien er geen ondernemingsraad is, van de vakbondsafvaardiging, en als er geen ondernemingsraad of vakbondsafvaardiging is, van het comité voor preventie en bescherming op het werk, of, indien er geen zulke vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf, tijdig aan het bestuursorgaan een advies formuleren in het kader van de informatie voorgeschreven door artikel 11 van de Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972, wordt dit advies aan het in het eerste lid of, in voorkomend geval, het vijfde lid bedoelde verslag gehecht. Het bestuursorgaan verstrekt de voornoemde organisaties of de werknemers zelf vóór de vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten een gemotiveerd antwoord over dit advies.  § 2. Dit artikel is niet van toepassing op de overgenomen vennootschap in geval van de met grensoverschrijdende fusie door overneming gelijkgestelde verrichting wanneer al hun aandelen en andere stemrechtverlenende effecten rechtstreeks of onrechtstreeks in handen zijn van één persoon.  § 3. Indien zowel een verslag werd opgesteld overeenkom- stig paragraaf 1, derde lid, en overeenkomstig artikel 12:114, § 1, zijn de artikelen 5:121, 5:133, 6:110, 7:179, en 7:197, naar- gelang het geval, niet van toepassing op een overnemende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een besloten vennootschap, van een coöperatieve vennootschap, van een naamloze vennootschap, van een Europese vennootschap of van een Europese coöperatieve vennootschap.” | | Art. 25  L’article 12:113 du même Code est remplacé par ce qui suit:  “Art. 12:113. § 1er. Dans chaque société, l’organe d’adminis- tration établit un rapport écrit et circonstancié à l’intention des titulaires d’actions et de parts bénéficiaires et des travailleurs qui explique et justifie les aspects juridiques et économiques de la fusion transfrontalière et qui explique les implications de la fusion transfrontalière pour les travailleurs. Le rapport expose notamment les implications de la fusion transfrontalière en ce qui concerne les activités futures de la société.  La société peut intégrer les éléments visés aux alinéas 3 et 5 dans un seul rapport ou dans un rapport distinct à destination respectivement des titulaires d’actions et de parts bénéficiaires et des travailleurs, contenant la section pertinente.  Le rapport visé à l’alinéa 1er mentionne pour les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires:  1° la situation patrimoniale des sociétés appelées à fusionner;  2° la soulte en espèces visée à l’article 12:116/1 et la ou les méthodes suivies pour déterminer celle-ci, ainsi que l’importance relative qui est donnée à ces méthodes, l’éva- luation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  3° le rapport d’échange des actions proposé et, si d’appli- cation, la ou les méthodes suivies pour la détermination de l’échange des actions, ainsi que l’importance relative qui est donnée à ces méthodes, l’évaluation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  4° l’opportunité, les conditions et les modalités de la fusion transfrontalière et les conséquences de la fusion transfron- talière pour les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires;  5° les droits et voies de recours dont disposent les titulaires de parts bénéficiaires conformément à l’article 12:116/1.  L’alinéa 3 n’est pas d’application si tous les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires en ont décidé ainsi. Les sociétés dont toutes les actions sont réunies entre les mains d’une personne ne doivent pas appliquer l’alinéa 3.  Le rapport visé à l’alinéa 1er mentionne pour les travailleurs:  1° les implications de la fusion transfrontalière en ce qui concerne les relations de travail et, le cas échéant, toutes les mesures à prendre pour préserver ces relations;  2° les changements significatifs dans les conditions d’emploi applicables ou dans les lieux d’implantation de la société;  3° la manière dont les facteurs énoncés aux 1° et 2° ont un effet sur des filiales de la société.  L’alinéa 5 n’est pas d’application si tous les travailleurs de la société et, le cas échéant, de ses filiales font partie de l’organe d’administration.  Les représentants des travailleurs ou, lorsqu’il n’y a pas de représentants, les travailleurs eux-mêmes, ont le droit, au plus tard six semaines avant la date de l’assemblée qui se prononcera sur le projet de fusion, de prendre connaissance sur le site internet de la société ou, à défaut, au siège de la société du rapport mentionné à l’alinéa 1er ou, le cas échéant, à l’alinéa 5.  Si les organisations de travailleurs représentées au sein du conseil d’entreprise, à défaut de conseil d’entreprise, de la délégation syndicale, à défaut de conseil d’entreprise et de délégation syndicale, au sein du comité pour la prévention et la protection au travail, ou, lorsqu’il n’y a pas de représen- tants, les travailleurs eux-mêmes formulent un avis dans le cadre de l’information prévue à l’article 11 de la Convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972 et qu’il parvient à l’organe d’administration à temps, cet avis est joint au rap- port mentionné à l’alinéa 1er ou, le cas échéant, à l’alinéa 5. L’organe d’administration fournit aux organisations précitées ou aux travailleurs eux-mêmes une réponse motivée concer- nant cet avis avant l’assemblée appelée à se prononcer sur le projet de fusion.  § 2. Cet article ne s’applique pas à la société absorbée en cas d’opération assimilée à une fusion transfrontalière par absorption lorsque toutes leurs actions et autres titres conférant droit de vote sont directement ou indirectement entre les mains d’une seule personne.  § 3. S’il a été établi tant un rapport conformément au paragraphe 1er, alinéa 3, qu’un rapport conformément à l’ar- ticle 12:114, § 1er, les articles 5:121, 5:133, 6:110, 7:179 et 7:197 ne s’appliquent pas, selon le cas, à une société absorbante ayant la forme légale d’une société à responsabilité limitée, d’une société coopérative, d’une société anonyme, d’une société européenne ou d’une société coopérative européenne.” |
| [MvT 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-MvT.pdf) | Naast het fusievoorstel moet het bestuursorgaan tevens een fusieverslag opmaken om de houders van aandelen en winstbewijzen en de werknemers informatie te verschaffen (artikel 12:113 WVV). Als bestemmeling van dit verslag wordt voortaan ook verwezen naar de houders van winstbewijzen, aangezien ook winstbewijzen recht geven op één stem per effect en nu dit van belang kan zijn voor de uitoefening van hun uittrederecht.  Overeenkomstig het gewijzigde artikel 124 van richt- lijn 2017/1132 kan het verslag worden opgesplitst in een onderdeel voor de houders van aandelen en winst- bewijzen, en in een onderdeel voor de werknemers (artikel 12:113, § 1, tweede lid, WVV).  Overeenkomstig overwegende 13 van richt- lijn 2019/2121 moet in het verslag toelichting en motivering worden verstrekt omtrent de juridische en economische aspecten van de voorgestelde grensoverschrijdende fusie en de gevolgen van de voorgestelde grensoverschrijdende fusie voor de werknemers. Met name moet in het verslag toelichting worden verstrekt omtrent de gevolgen van de grensoverschrijdende fusie wat betreft de toekomstige activiteiten van de vennootschap (artikel 12:113, § 1, eerste lid, WVV).  Wat de houders van aandelen en winstbewijzen be- treft, moet het verslag onder andere de rechtsmiddelen bevatten waarover zij kunnen beschikken, en in het bijzonder informatie over hun recht om uit te treden als houder van aandelen of winstbewijzen (artikel 12:113, § 1, derde lid, WVV).  Overeenkomstig het gewijzigde artikel 124, lid 4, van richtlijn 2017/1132 is dit onderdeel van het verslag niet vereist wanneer alle vennoten of aandeelhouders en houders van winstbewijzen hiermee hebben ingestemd, en kunnen éénpersoonsvennootschappen verzaken aan dit onderdeel van het verslag (artikel 12:113, § 1, vierde lid, WVV).  Wat de werknemers betreft, moet in het verslag worden toegelicht welke gevolgen de voorgestelde grensover- schrijdende fusie heeft voor de werkgelegenheid. In het bijzonder moet in het verslag worden toegelicht of er zich materiële veranderingen zullen voordoen in de vastgelegde arbeidsvoorwaarden, en in de vestigings- plaatsen van de vennootschap. Voorts moet in het verslag worden toegelicht hoe deze veranderingen van invloed zouden zijn op eventuele dochtervennootschappen van de vennootschap (artikel 12:113, § 1, vijfde lid, WVV).  Overeenkomstig het gewijzigde artikel 124, lid 8, van richtlijn 2017/1132 hoeft het verslag van het bestuursor- gaan geen onderdeel voor werknemers te bevatten wan- neer alle werknemers van de fuserende vennootschap en in voorkomend geval haar dochterondernemingen tot het bestuursorgaan behoren (artikel 12:113, § 1, zesde lid, WVV).  Om te komen tot een betere bescherming voor de werknemers, moeten de werknemers zelf of hun verte- genwoordigers bovendien advies kunnen verstrekken over het onderdeel van het verslag waarin de op hen wegende gevolgen van de grensoverschrijdende fusie worden uiteengezet (artikel 12:113, § 1, achtste lid, WVV). Tot de werknemersvertegenwoordigers behoren de organen die zijn ingesteld bij de collectieve arbeids- overeenkomsten nrs. 62, 101, 84 en 88.  Het bestuursverslag wordt meegedeeld aan de hou- ders van aandelen en winstbewijzen overeenkomstig artikel 12:115 WVV, en aan de werknemers overeen- komstig artikel 12:113, § 1, zevende lid, WVV.  Het verslag van het bestuursorgaan is niet vereist:  1° bij een combinatie van het vierde en het zesde lid, meer bepaald wanneer alle houders van aandelen en winstbewijzen hebben ingestemd af te zien van het verslag én wanneer alle werknemers lid zijn van het bestuursorgaan (overeenkomstig artikel 124, lid 9, van richtlijn 2017/1132),  2° voor de overgenomen vennootschap in geval van de met fusie door overneming gelijkgestelde verrichting (artikel 12:113, § 2, WVV; omzetting van het gewijzigde artikel 132, lid 1, van richtlijn 2017/1132). | | En plus du projet de fusion, l’organe d’administration doit également établir un rapport de fusion afin d’infor- mer les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires et les travailleurs (article 12:113 du CSA). Désormais, il est également renvoyé aux titulaires de parts bénéficiaires en tant que destinataires de ce rapport étant donné que les parts bénéficiaires donnent également droit à une voix par titre et que cela peut avoir de l’importance pour l’exercice de leur droit de démission.  Conformément à l’article 124 modifié de la direc- tive 2017/1132, le rapport peut être divisé en une section à l’intention des titulaires d’actions et de parts bénéficiaires et une section à l’intention des travailleurs (article 12:113, § 1er, alinéa 2, du CSA).  Conformément au considérant 13 de la direc- tive 2019/2121, le rapport doit expliquer et justifier les aspects juridiques et économiques de l’opération trans- frontalière envisagée et les implications de celle-ci pour les travailleurs. Le rapport doit en particulier expliquer les implications de l’opération transfrontalière en ce qui concerne les activités futures de la société (article 12:113, § 1er, alinéa 1er, du CSA).  En ce qui concerne les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires, le rapport doit notamment inclure les recours à leur disposition, et en particulier des informations sur leur droit de se retirer de la société en tant que titulaire d’actions ou de parts bénéficiaires (article 12:113, § 1er, alinéa 3, du CSA).  Conformément à l’article 124, paragraphe 4, modifié de la directive 2017/1132, cette section du rapport n’est pas obligatoire lorsque tous les actionnaires ou titulaires d’actions et titulaires de parts bénéficiaires ont accepté de renoncer à cette exigence, et les sociétés uniper- sonnelles peuvent renoncer à cette section du rapport (article 12:113, § 1er, alinéa 4, du CSA).  En ce qui concerne les travailleurs, le rapport doit expliquer quelles sont les conséquences de la fusion transfrontalière envisagées sur l’emploi. Le rapport doit en particulier expliquer si des modifications importantes interviendront dans les conditions de travail, et dans les lieux d’implantation de la société. Par ailleurs, le rapport doit expliquer les conséquences de ces modifications sur toutes les filiales de la société (article 12:113, § 1er, alinéa 5, du CSA).  Conformément à l’article 124, paragraphe 8, modifié de la directive 2017/1132, le rapport de l’organe d’admi- nistration ne doit pas contenir de section à l’intention des travailleurs si la société et ses événtuelles filiales n’ont pas d’autres travailleurs que ceux qui appartiennent à l’organe d’administration (article 12:113, § 1er, alinéa 6, du CSA).  Pour parvenir à une meilleure protection des travail- leurs, les travailleurs mêmes ou leurs représentants doivent en outre pouvoir rendre un avis sur la section du rapport exposant les implications que l’opération trans- frontalière aura pour eux (article 12:113, § 1er, alinéa 8, du CSA). Les représentants des travailleurs englobent les organes institués concormément aux conventions collectives de travail numéros 62, 101, 84 et 88.  Le rapport est communiqué aux titulaires d’actions et de parts bénéficiaires conformément à l’article 12:115 du CSA et aux travailleurs conformément à l’article 12:113, § 1er, alinéa 7, du CSA.  Le rapport de l’organe d’administration n’est pas obligatoire:  1° dans le cadre d’une combinaison des alinéas 4 et 6, plus précisément lorsque tous les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires ont accepté de renoncer au rapport et que tous les travailleurs sont membres de l’organe d’administration (conformément à l’article 124, paragraphe 9, de la directive 2017/1132),  2° pour la société absorbée en cas d’opération assi- milée à la fusion par absorption (article 12:113, § 2, du CSA; transposition de l’article 132, paragraphe 1er, modifié de la directive 2017/1132). |
| [RvSt 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-RvSt.pdf) | **Bijzondere opmerkingen:**  Artikel 25  1. Artikel 124, lid 6, eerste alinea, van richtlijn 2017/1132, zoals het vervangen is bij richtlijn 2019/2121, luidt als volgt:  “Het verslag of de verslagen worden samen met het ge‐ meenschappelijk voorstel voor de grensoverschrijdende fusie, indien beschikbaar, uiterlijk zes weken vóór de datum van de in artikel 126 bedoelde algemene vergadering minstens in elektronische vorm ter beschikking gesteld van de deel‐ nemers in de vennootschap en de vertegenwoordigers van de werknemers van elke fuserende vennootschap of, indien er geen vertegenwoordigers zijn, van de werknemers zelf.”  Het ontworpen artikel 12:113, § 1, zevende lid, van het Wetboek voorziet in de mogelijkheid dat de werknemers of hun vertegenwoordigers van het verslag kennisnemen “op de vennootschapswebsite of bij gebrek hieraan op de zetel van de vennootschap”.  Voor zover met die bepaling aan de werknemers of hun vertegenwoordigers de mogelijkheid geboden wordt op de website van de vennootschap van het verslag kennis te nemen, wordt artikel 124, lid 6, eerste alinea, van richtlijn 2017/1132 correct omgezet.  De mogelijkheid om “bij gebrek hieraan op de zetel van de vennootschap” van het verslag kennis te nemen, maakt het, wegens de alternatieve aard ervan, evenwel niet mogelijk om te voldoen aan het vereiste van artikel 124, lid 6, eerste alinea, van de richtlijn, naar luid waarvan de verslagen minstens in “elektronische vorm” ter beschikking van de betrokkenen gesteld moeten worden.  Op de vraag of een raadpleging via elektronische weg, zoals bepaald in de richtlijn, aldus hoe dan ook mogelijk gemaakt wordt, heeft de gemachtigde van de minister het volgende antwoord gegeven:  “De regels over de informatie en raadpleging van werkne‐ mers wordt in eerste instantie in andere Belgische wetgeving geregeld. De huidige Belgische wetgeving omvat reeds pro‐ cedures van informatie en raadpleging van werknemersverte‐ genwoordigers, van toepassing in geval van herstructurering.  Om te voldoen aan de nieuwe verplichtingen van informatie en raadpleging in geval van grensoverschrijdende fusies, splitsingen en omzettingen voorgeschreven door de richt‐ lijn 2019/2121, kan men, in het algemeen, terugvallen op de bestaande Belgische regels inzake procedures van informatie en raadpleging. Hun toepassingsgebied is immers voldoende ruim geformuleerd (na te leven in geval van ‘elke belangrijke structuurwijziging waaromtrent de onderneming onderhandelt’).  De aanvullende regels van informatie en raadpleging van de werknemersvertegenwoordigers in geval van dergelijke structuurwijzigingen opgenomen in het WVV, op specifieke wijze ingesteld door de richtlijn 2019/2121, zijn niet tegenstrijdig met de algemene Belgische wetgeving.”  Opdat de richtlijn naar behoren omgezet zou worden, moet de steller van het voorontwerp zich ervan vergewissen of de Belgische regelgeving wel degelijk de raadpleging van het verslag via elektronische weg waarborgt, wat uit dit antwoord niet uitdrukkelijk blijkt.  Als dat inderdaad het geval is, moet in de omzettingsta‐ bellen van de richtlijn nauwkeurig melding gemaakt worden van de relevante bepalingen van het Belgisch recht ter zake.  Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 12:127, § 1, zevende lid, en 14:20, zevende lid, van het Wetboek.  2. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 12:113, § 2, van het Wetboek, moeten de woorden “Cet article” vervangen worden door de woorden “Le présent article”.  Een soortgelijke opmerking geldt voor de ontworpen arti‐ kelen 12:114, § 1, zesde lid, 12:128, § 3, tweede lid, en 14:21, § 2, tweede lid, van het Wetboek. | | **Observations particulières :**  Article 25  1. L’article 124, paragraphe 6, alinéa 1er, de la direc‐ tive 2017/1132, tel qu’il a été remplacé par la directive 2019/2121, est libellé comme suit:  “Le ou les rapports, le cas échéant, accompagnés du projet commun de fusion transfrontalière, sont au moins mis à la disposition, par voie électronique, des associés et des représentants des travailleurs de chacune des sociétés qui fusionnent ou, en l’absence de tels représentants, des tra‐ vailleurs eux‐mêmes, six semaines au moins avant la date de l’assemblée générale visée à l’article 126”.  L’article 12:113, § 1er, alinéa 7, en projet du Code prévoit la possibilité pour les travailleurs ou leurs représentants de prendre connaissance du rapport “sur le site internet de la société ou, à défaut, au siège de la société”.  En tant que cette disposition permet aux travailleurs ou à leurs représentants de prendre connaissance du rapport sur le site internet de la société, l’article 124, paragraphe 6, ali‐ néa 1er, de la directive 2017/1132 est correctement transposé.  En revanche, la possibilité de prendre connaissance du rapport, “à défaut, au siège de la société” ne permet pas, en raison de son caractère alternatif, de rencontrer l’exigence de l’article 124, paragraphe 6, alinéa 1er, de la directive selon laquelle les rapports doivent au moins être mis à la disposition des intéressés “par voie électronique”.  Interrogée sur la question de savoir si, ce faisant, une consultation par voie électronique, comme le prévoit la direc‐ tive, est en toute hypothèse possible, la déléguée du ministre a indiqué ce qui suit:  “De regels over de informatie en raadpleging van werkne‐ mers wordt in eerste instantie in andere Belgische wetgeving geregeld. De huidige Belgische wetgeving omvat reeds pro‐ cedures van informatie en raadpleging van werknemersverte‐ genwoordigers, van toepassing in geval van herstructurering.  Om te voldoen aan de nieuwe verplichtingen van informatie en raadpleging in geval van grensoverschrijdende fusies, splitsingen en omzettingen voorgeschreven door de richt‐ lijn 2019/2121, kan men, in het algemeen, terugvallen op de bestaande Belgische regels inzake procedures van informatie en raadpleging. Hun toepassingsgebied is immers voldoende ruim geformuleerd (na te leven in geval van ‘elke belangrijke structuurwijziging waaromtrent de onderneming onderhandelt’).  De aanvullende regels van informatie en raadpleging van de werknemersvertegenwoordigers in geval van dergelijke structuurwijzigingen opgenomen in het WVV, op specifieke wijze ingesteld door de richtlijn 2019/2121, zijn niet tegenstrijdig met de algemene Belgische wetgeving”.  Afin que la directive soit adéquatement transposée, l’auteur de l’avant‐projet s’assurera de ce que la réglementation belge garantit bien la consultation du rapport par voie électronique, ce qui ne ressort pas explicitement de cette réponse.  Si tel est effectivement le cas, les dispositions pertinentes du droit belge en la matière seront précisément renseignées dans les tableaux de transposition de la directive.  La même observation vaut pour les articles 12:127, § 1er, alinéa 7, et 14:20, alinéa 7, en projet du Code.  2. Dans la version française de l’article 12:113, § 2, en projet du Code, les mots “Cet article” seront remplacés par les mots “Le présent article”.  Une observation analogue vaut pour les articles 12:114, § 1er, alinéa 6, 12:128, § 3, alinéa 2, et 14:21, § 2, alinéa 2, en projet du Code. |
| [Ontwerp](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/54K3119002-Ontwerp.pdf) | Art. 12:113. In elke vennootschap stelt het bestuursorgaan een omstandig schriftelijk verslag op bestemd voor de vennoten of aandeelhouders waarin het de stand van het vermogen van de te fuseren vennootschappen uiteenzet en waarin het tevens, vanuit een juridisch en economisch oogpunt, de wenselijkheid van de fusie, haar voorwaarden, de wijze waarop ze zal gebeuren en haar gevolgen voor de vennoten of aandeelhouders, de schuldeisers en de werknemers, de methoden waarmee de ruilverhouding van de aandelen is vastgesteld, het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt, de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan en de voorgestelde ruilverhouding toelichten en verantwoorden.    Aan de houders van aandelen op naam wordt uiterlijk een maand vóór de vergadering die zich over de fusie uitspreekt, een kopie meegedeeld overeenkomstig artikel 2:31.    Er wordt ook onverwijld een kopie meegedeeld aan diegenen die de statutair voorgeschreven formaliteiten hebben vervuld om tot de algemene vergadering vermeld in artikel 12:116, § 1, eerste lid, te worden toegelaten.    Wanneer het evenwel gaat om een coöperatieve vennootschap, moeten het verslag bedoeld in het eerste lid, niet aan de aandeelhouders worden meegedeeld overeenkomstig het tweede en het derde lid.    In dat geval heeft iedere aandeelhouder het recht om uiterlijk een maand vóór de vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten, op de zetel van de vennootschap van voornoemd stuk kennis te nemen. In zulk geval kan hij op zijn verzoek kosteloos een volledige of desgewenst gedeeltelijke kopie verkrijgen van het in het eerste lid bedoelde stuk, met uitzondering van diegene die hem zijn toegezonden.    De vennoten of aandeelhouders en de vertegenwoordigers van de werknemers of, indien er geen vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf, hebben het recht uiterlijk een maand vóór de datum van de algemene vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten, op de zetel van de vennootschap kennis te nemen van het in het eerste lid bedoelde verslag.    Indien de organisaties ter vertegenwoordiging van de werknemers in de schoot van de ondernemingsraad tijdig aan het bestuursorgaan een advies formuleren in het kader van de informatie voorgeschreven door artikel 11 van de CAO nr. 9 van 9 maart 1972, wordt dit advies aan het in het eerste lid bedoelde verslag gehecht. | | Art. 12:113. Dans chaque société, l'organe d’administration établit un rapport écrit et circonstancié à l'intention des associés ou actionnaires qui expose la situation patrimoniale des sociétés appelées à fusionner et qui explique et justifie, d’un point de vue juridique et économique, l'opportunité, les conditions et les modalités de la fusion transfrontalière, les conséquences de la fusion transfrontalière pour les associés ou actionnaires, les créanciers et les salariés, les méthodes suivies pour la détermination du rapport d'échange des actions, l'importance relative qui est donnée à ces méthodes, l’évaluation à laquelle chaque méthode parvient, les difficultés éventuellement rencontrées, et le rapport d'échange proposé.    Une copie en est communiquée aux titulaires d'actions ou parts nominatives un mois au moins avant la réunion de l'assemblée générale qui se prononce sur la fusion, conformément à l’article 2:31.    Une copie est également communiquée sans délai aux personnes qui ont accompli les formalités prescrites par les statuts pour être admises à l'assemblée générale mentionnée à l’article 12:116, § 1er, alinéa 1er.    Toutefois, s’il s’agit d’une société coopérative, le rapport visé à l’alinéa 1er ne doit pas être communiqué aux actionnaires conformément aux alinéas 2 et 3.    Dans ce cas, tout actionnaire a le droit de prendre connaissance dudit document au siège de la société un mois au moins avant l’assemblée générale appelée à se prononcer sur le projet de fusion. Dans ce cas, il peut obtenir sans frais et sur simple demande une copie intégrale ou, s'il le désire, partielle, du document visé à l’alinéa 1er, à l'exception de ceux qui lui ont été transmis.    Les associés ou actionnaires et les représentants des salariés ou, lorsqu'il n'y a pas de représentants, les salariés eux-mêmes, ont le droit, au plus tard un mois avant la date de l'assemblée générale qui se prononcera sur le projet de fusion, de prendre connaissance au siège de la société du rapport mentionné à l'alinéa 1er.    Si les organisations de travailleurs représentées au sein du conseil d'entreprise formulent un avis dans le cadre de l'information prévue à l'article 11 de la Convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972 et qu'il parvient à l'organe d’administration à temps, cet avis est joint au rapport mentionné à l'alinéa 1er. |
| [Voorontwerp](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/54K3119001-Voorontwerp.pdf) | Art. 12:113. In elke vennootschap stelt het bestuursorgaan een omstandig schriftelijk verslag op bestemd voor de vennoten of aandeelhouders waarin het de stand van het vermogen van de te fuseren vennootschappen uiteenzet en waarin het tevens, vanuit een juridisch en economisch oogpunt, de wenselijkheid van de fusie, haar voorwaarden, de wijze waarop ze zal geschieden en haar gevolgen voor de vennoten of aandeelhouders, de schuldeisers en de werknemers, de methoden waarmee de ruilverhouding van de aandelen is vastgesteld, het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt, de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan en de voorgestelde ruilverhouding toelicht en verantwoordt.    De vennoten of aandeelhouders en de vertegenwoordigers van de werknemers of, indien er geen vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf, hebben het recht uiterlijk een maand vóór de datum van de algemene vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten, in de zetel van de vennootschap kennis te nemen van het in het eerste lid bedoelde verslag.    Indien de organisaties ter vertegenwoordiging van de werknemers in de schoot van de ondernemingsraad tijdig aan het bestuursorgaan een advies formuleren in het kader van de informatie voorgeschreven door artikel 11 van de CAO nr. 9 van 9 maart 1972, wordt dit advies aan het in het eerste lid bedoelde verslag gehecht. | | Art. 12:113. Dans chaque société, l'organe d’administration établit un rapport écrit et circonstancié à l'intention des associés ou actionnaires qui expose la situation patrimoniale des sociétés appelées à fusionner et qui explique et justifie, du point de vue juridique et économique, l'opportunité, les conditions et les modalités de la fusion transfrontalière, les conséquences de la fusion transfrontalière pour les associés ou actionnaires, les créanciers et les salariés, les méthodes suivies pour la détermination du rapport d'échange des actions, l'importance relative qui est donnée à ces méthodes, les valeurs auxquelles chaque méthode parvient, les difficultés éventuellement rencontrées, et le rapport d'échange proposé.  Les associés ou actionnaires et les représentants des salariés ou, lorsqu'il n'y a pas de représentants, les salariés eux-mêmes, ont le droit, au plus tard un mois avant la date de l'assemblée générale qui se prononcera sur le projet de fusion, de prendre connaissance au siège de la société du rapport mentionné à l'alinéa 1er.    Si les organisations de travailleurs représentées au sein du conseil d'entreprise formulent un avis dans le cadre de l'information prévue à l'article 11 de la Convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972 et qu'il parvient à l'organe d’administration en temps voulu, cet avis est joint au rapport mentionné à l'alinéa 1er. |
| [MvT](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/54K3119001.pdf) | Artikelen 12:106 – 12:119.  Deze bepalingen hernemen de artikelen 772/1-772/14 W.Venn., met volgende verduidelijkingen en wijzigingen. | | Articles 12:106 – 12:119.  Ces dispositions reprennent les articles 772/1 à 772/14 C. soc., moyennant les précisions et modifications suivantes. |
| [RvSt](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/54K3119002-RvSt.pdf) | Geen opmerkingen. | | Pas de remarques. |